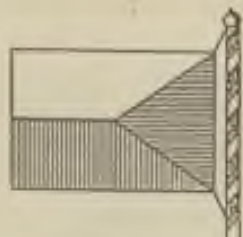




**Zdravíme
Alenu Lehou
z Prahy**



30 centů

TELEFONY:
(708) 749-1891
(708) 749-1898

6426 WEST
CERMAK ROAD
BERWYN, IL.
60402

(USPS 092670)

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE FREE WORLD

Czechoslovak Daily Herald

VOL. XCVIV

SECOND CLASS
POSTAGE PAID AT
BERWYN, ILLINOIS



Established 1891

ÚTERÝ 9. DUBNA 1991 - Čís. 26

TUESDAY APRIL 9, 1991

Investiční kupony a velká privatizace

Lída Rakušanová rfe

Tak někdy kolem vánoc, tedy pod stromeček, by mělo obyvatelstvo Československa dostat z federálního ministerstva financí dárek, který nemá obdoby ani v historii, ani v okolních státech: každý občan, který je plnoletý, bude mít nárok na jistý počet investičních kuponů. Úplně zadarmo nebudou, avšak jejich cena, kterou stanoví na základě zákona o velké privatizaci federální vláda ve zvláštním nařízení, má mít podobu uznávacího poplatku či kolku. Skutečnou hodnotu kuponů, které bude možno vyměnit za akcie privatizovaných státních podniků, stanoví teprve trh. Jinými slovy, kdo svého nároku neužije a o kupony se přihlásí, nezíská v první fázi nic jiného než právo na tento trh vstoupit a účastnit se hry. Včetně naděje, že v ní eventuálně může i vyhrát.

Faktem je, že se jedná o pokus ojedinělý, ostatné státy v obdobné situaci,

Pokračování na str. 7

O cestování hromadnou dopravou v ČSFR

Tomáš Klvaňa rfe

Jelikož jsem se nemohl prokázat náležitě označenou a tedy platnou jízdenkou, ani jiným dokladem podobné kvality, zaplatil jsem pokutu 100 korun, ani jsem nemrkl. Malou útěchou mi byl fakt, že jsem v té autobusové lince na okraji Prahy mimo dopravní špičku přišel o inflační a ne tedy příliš hodnotnou měnu. Ani pocit, že jsem alespoň částečně vypomohl problémy se zmitajícím Dopravnímu podniku hlavního města mě u srdce moc nezahřál. Jediné, co jsem v tuto chvíli cítil, byla hanba a pak také vztek nad vlastní hloupostí. A za tu se, jak známo, všude na této zeměkouli platí. Kromě ní se platí ještě za jiné věci, což jsme si všichni už na začátku tohoto roku měli možnost uvědomit. Skoro za vše platíme násobky původních komunistických cen a teprve teď si můžeme všimnout jejich dřívější absurdity. Že to ještě nějakou dobu bude všimání bolestné,

Pokračování na str. 7

Uprchlíci

Novák - rfe

Lodě a bárky plné albánských utečenců přistávaly v posledních dnech v italských pobřežních městech. Jejich osud připomíná tragédii vietnamských utečenců, vydávajících se v sedmdesátých letech na moře v chatrných kocábkách. Z Albánie uteklo přes hranice do sousední Jugoslávie také několik set etnických Černohorců a Srbů, a to i přesto, že pohraničníci jim v tom chtěli zabránit. Očekává se, že za nimi budou následovat další. Tento náhlý příliv uprchlíků se dostavil pouze několik týdnů před svobodnými volbami, v nichž budou kandidovat představitelé několika opozičních stran.

V Itálii příliv uprchlíků vytvořil "krizovou situaci". Italské úřady nepovažují většinu z nich za politické uprchlíky, nýbrž za emigranty, hledající lepší životní podmínky. Navíc úřady tvrdí, že nejsou s to zvládnout nápor tisíců Albánců, kteří přišli a stále přicházejí do jižní Itálie. Úřady v přístavu Brindisi už zabránily vylovení několika tisícům

Pokračování na straně 6



Ruský vůdce Boris Jelcin přijímá gratulace během posledního dne zvláštního zasedání plného ruského parlamentu, zatímco jeho náměstek Galina Goriachoeva přihlíží.

Jaké je to teď v SSSR?

Jezdinský - rfe

Americký tisk shrnuje sovětský vývoj v posledních měsících, o kterém se příliš nediskutovalo. Deník USA Today například takto: v Baltických zemích sovětská armáda krvavě potlačila demonstrace za nezávislost, v Polsku sovětská armáda trvá na tom, že tam zůstane až do roku 1994, ačkoli slíbila, že odejde už letos. V Sovětském svazu stoupenci tvrdé linie v armádě i v politické špičce žádají disciplínu a pořádek. Cenzura nyní převyšuje nad glasností. A obnovená centrální hospodářská kontrola hospodářství spomaluje perestrojku. A ozývá se i paranoidní propaganda jakoby prý už zašlých časů. Předseda vlády Pavlov nedávno obvinil západní bankéře, že se snaží svrhnout sovětskou vládu, a že KGB Kyučkov tvrdil, že Západ se snaží rozvrátit Sovětský svaz pomocí, kterou mu poskytuje. Bývalý ministr zahraničí Šewardnadze a ruský prezident Jelcin varují, že návrat diktatury se blíží. Hospodářství je v krizi, jídla je nedostatek,..... Radikální reformátoři žádají nezávislost pro sovětské

Pokračování na str. 8

Na Západním břehu roste útisk - je předvídan výbuch

Zatím co Mossad, izraelská tajná služba infiltruje svou "armádou agentů" Záliv, aby v této oblasti vyvolala naprostý chaos, vojenské vedení miniaturního státu "stupňuje tlak v přetopeném kotli Západního břehu. To jsou informace, které byly v nedávné schůzce sděleny předními činiteli francouzské informační služby asistentům Bílého domu. Stalo se tomu tak u příležitosti nedávné schůzky presidenta George Bushe s jeho francouzským protějškem Francois Mitterrandem na ostrově Martiniku v Karibském moři.

Dobře informovaní pozorovatelé oblasti, kteří byli interviewováni Spotlightem, vyjádřili dokonce ještě hlubší starosti s rostoucím útlakem a stoupajícím napětím mezi 1.7 milionu Palestiňanů, kteří žijí na Západním břehu Jordánu pod izraelskou okupací.

Dle tvrzení Issaha Nakhleha, váženého zástupce OSN

Pokračování na str. 8

1891 - 1991

100

STO LET
SLUŽBY

Denní Hlasatel

1891 - 1991

100

YEARS OF
SERVICE

Denní Hlasatel

1891 - 1991

100

STO ROKOV
SLUŽBY

Denní Hlasatel

zprávy

ZE SVĚTA

BĚLEHRAD - JUGOSLAVIE

Jugoslávský presidentský úřad rozkázal, aby armáda vešla do Chorvatska a udržovala pořádek, který byl porušen po srážkách mezi policií a Srby, kteří se zmocnili národního parku na chorvatské straně hranic mezi Srbském a Chorvatskem. Dva lidé byli zabiti, jeden strážník a druhý civilista a 21 lidí bylo zraněno, když policie se snažila vyhnat demonstranty z parku.

Malé území v Chorvatsku obývané Srby prohlásilo ústy svých mluvčích, že vystupují z pro-západní jugoslávské republiky a vstupují do sousedního Srbska. Toto rozhodnutí Krajiny ještě více zvětšilo celkové napětí v Jugoslavii. Rebelující Srbové vztýčili překážky na silnicích kolem měst jugoslávské republiky Chorvatska a tím ještě více zvětšili krizi mezi dvěma největšími republikami. Chorvatští vůdci se zapřísáhli, že nepostoupí žádné území svým soupeřům.

JERUSALEM - IZRAEL

Bezpečnostní kabinet Izraele vydal rozkazy na tuhá opatření namířená na znemožnění útoků Palestiňanů na občany Izraele. V tajném zasedání kabinet se rozhodl vypudit Araby, kteří jsou v podezření, že ponoukají k útokům, dále demolovat jejich domy a omezit jejich vstup do Izraele z okupovaných území.

Arabští vůdci varují, že radikální opatření přijatá Izraelem proti případným útokům na židy, může zcela zničit palestinské hospodářství, poškodit námahy Západu v docílení míru a vést jen k dalším nepokojům.

MOSKVA - SSSR

Oficiální tisková kancelář TASS hlásí, že ve své snaze o ukončení stávků, sovětské vůdci souhlasili se zdvojnásobením platu havířů. Dohoda, oznámená ihned po ukončení rozhovorů havířů s

Gorbačovem, je znamením změny politiky vlády, která po dlouhé měsíce odmítala požadavky stávkujících havířů. Představitelé Kremle souhlasili s postupným zvyšováním platů, 25% každé tři měsíce během příštího roku, a také přislíbila další požitky. Je však velmi neurčité, zda jednotlivé doly přijmou úmluvu, neboť mnoho stávkujících žádá Gorbačovu resignaci. Očekává se, že zvýšení platů bude stát vládu 8 bilionů. Současná stávka netěší se takové podpoře jako stávka stejného druhu v roce 1989. Ta byla však rozřešena, když vláda slíbila havířům značné sociální a hospodářské požitky - slib, který dosud nedodržela. Jelcinovi se dostalo velké podpory veřejnosti a za stavu zaměstnaneckých nepokojů, tento ruský vůdce a hlavní soupeř Gorbačova dobyt velkého politického vítězství v ruském zákonodárném sboru. Ruský parlament schválil Jelcinovu žádost o udělení speciální moci, aby mohl uskutečnit změny a uspořádat sociální konflikty a aby mohl vypsat presidentské volby na 12. června. Mezitím se však ukazuje, že sovětskému vedení se nepodařilo zastavit škodlivou, měsíc již trvající stávku havířů, vzdor zdvojnásobení jejich platů. Jak jsme již odmítli, vláda zvýšila ceny spotřebních statků, což vyvolalo zhoršení průmyslového neklidu, který hrozí, že by mohl vážně ohrozit sovětské hospodářství. Tisíce stávkujících pracovníků pochodovalo na Leninovo náměstí v Minsku, hlavním městě obyčejně velmi klidné Běloruské republiky, a hlučně volalo po zvýšení mezd a resignaci presidenta Michaila Gorbačova a ostatních vládních vůdců. Stávkující, kteří žádali "Mzdy svobodného trhu pro ceny na Svobodném trhu", přišli z některých největších továren, včetně továrny na výrobu traktorů, kterou pan Gorbačov navštívil pouze před jedním měsícem.

Vlna stávek se stává vážnou hrozbou hospodářství a panu Gorbačovi, jehož vůdčivost a popularita povážně klesá. Průmyslová výroba se dostává do

ostré spirály; někteří představitelé se domnívají, že v tomto roce hospodářství poklesne alespoň o 10%, i bez stávek. Viktor Kučerenco, který je předsedou parlamentního rozpočtového výboru, varuje, že schodek ústřední vlády může vyrůst až na 123 biliony rublů, čili o 12% celkové hodnoty zboží a služeb, vyrobených v Sovětském svazu, pokud Rusko, Ukrajina a baltické státy nedodají do státní pokladny své peněžní fondy z nedávno vybraných daní. Ale pan Gorbačov má jen velmi málo naděje, že se mu podaří donutit republiky, aby platily.

Mimo to, zvyšující se dluh Kremle je nebezpečným impulsem ke zvýšení inflace. Nezávislé noviny Nezavisimaja Gazeta, přináší na prvé stránce nápis s velkými písmeny: "Hyperinflace. Na start. Buďte připraveni. Pozor. Bu.".

KURDISTÁN - IRAK

Tato část země se pomalu, ale jistě, vylidňuje. Kurdové, kteří byli nejen ponoukáni, ale přímo vyprovokováni k povstání proti vládě Iraku, zvolili si však špatnou chvíli. Zaútočili na těžce poražená iracká vojska, která ustupovala v naprostém nepořádku, jak hlásila většina amerických informačních zdrojů. Ačkoliv jejich akce byla velmi pečlivě ko-ordinována s šiity, přišlo velké překvapení. V prvních dnech povstání, kdy Kurdové i šiitové napadli v pravém slova smyslu vracející se vojáky Iraku ze zálohy, kteří prý se "také bouřili", jak nám vypravovali "expertové" přesně v duchu Josefa Goebelse, měla být všechna větší města na jihu a severu Iraku obsazena protivládními živly. Jak to dopadlo, vidíme dnes a slyšíme o krutostech páchaných v obou oblastech. Dovede si někdo představit, jak by mu asi bylo, kdyby šel domů z hospodské rvačky a celé jeho tělo bylo zmláceno padesáti osmi lidmi vyzbrojenými až po zuby (takový totiž byl poměr hrdinných spojeneckých vojsk k Iraku) a když již se blížil ke svému domovu, tak pojednou ze dvou rohů naň vyskočí dva chlapi? Jaké by asi byly jeho pocity?

Každý má jistě své pocity a tak je mají také Kurdové. Reportéři Geraldine Brooks a Robert S.Greenberger z Wall Street Journalu vypráví, jak viděli jednoho Kurda, jak se snažil naplnit prázdnou nádržku svého vozu petrolejem. Stalo se to v panice, která vypukla v městě Irbil, těsně před vpádem irackých sil do města. Muž se k nim obrátil, mne si bradu a táže se jich: "Prosím vás, řekněte mi, proč George Bush je na rybách, když my zde očekáváme smrt?" K tomu tento redaktor dodává, že takovýchto otázek čeká na pana Bushe celý bušl.

Před dvěma dny jsme hlásili, že dle oficiálních zpráv byla někdy v měsíci říjnu rozhodnuta Bílým domem tajná akce za účelem vyvolání vzpoury v Iraku a "odstranění" Saddama Husseina. V polovině ledna byly plány dány do chodu. Tím okamžikem začal pan Bush prohlašovat, že se nebude mchat do vnitřních záležitostí Iraku. Proč by také měl? Vždyť Kurdové a stoupenci Americe nepřátelského Iranu, šiitové, podporovány teroristy z Teheranu, se o to dobře postarají. Zřejmě asi ne, ale alespoň na povrch, a prozatím lze vše zatajit.

Zde je o Kurdech několik informací, které nejsou asi tak dobře známy. Je to velmi starý národ s vysokou kulturou a literaturou. Nikdy však nebyli samostatnými. Nyní jsou národnostními menšinami v Iraku, Syrii, Iranu a v Turecku. Celkem jich je asi 20 milionů! Jejich zneužití americkou zahraniční politikou nebylo prvním v jejich nedávné historii. Ptáte se, proč se to vše stalo? Kuwait porušil smlouvu OPECu, která stanovila mimo jiné také ceny a množství oleje, který mohly členské státy čerpat. Kuwait soustavně překračoval svou kvotu, prodával olej pod cenou a hlavně, kradl olej z olejových polí, které se rozprostírají na hranicích Iraku a táhnou se pod zemí hluboko do území Iraku.

zprávy

AMERICKÉ

NEW YORK - N.Y.

Vydání Wall Street Journalu přináší ve svém středním čísle ze 3. dubna, velmi zajímavou úvahu od slečny Amity Shlaes, jedné z předních členů redakčního kruhu časopisu. Pod hlavičkou "Německo potřebuje dalšího Erharda, popisuje hospodářský vývoj poválečného Německa z hladu až po nejspěšnější národ světa, z politického propadliště až po spořádaný demokratický stát. Obsírně se zmiňuje o jednom z hlavních stavitelů nového Německa o Ludwigu Erhardovi, který v pozdních čtyřicátých letech odstranil cenovou kontrolu, snížil vysoké daně a začal opravdu svobodné tržní hospodářství, které pomohlo obchodu a s ním také národu.

Časy se ovšem mění. Pře několika měsíci východní Němci demonstrovali pro sjednocené Německo, dnes však křičí, že Kohl musí jít. Miss Shlaes neodpovídá na otázku proč ten rozdíl mezi poválečným Německem a jeho pobolševickou východní částí. Je to vliv života pokrouceného socialistickými nesmysly.

Koncem článku si dává otázku:

Pokrač. na str. 3

Czechoslovak Daily Herald

DENNÍ HLASATEL

Established 1891

6426 W. CERMAK ROAD, BERWYN, IL. 60402

TEL.: (708) 749-1891 and 749-1893

Second class postage paid at Berwyn, Illinois

Published Tuesdays, Thursdays and Sundays, except holidays

SUBSCRIPTION PRICES (CENY PŘEDPLATNÉHO):

UNITED STATES		CANADA (in US Dollars)	
Daily and Sundays (Denní a Nedělní)	Sunday Only (Nedělní pouze)	Daily and Sundays (Denní a Nedělní)	Sunday Only (Nedělní pouze)
3 months \$25.00	\$15.00	3 months \$ 35.00	\$18.00
6 months \$42.00	\$25.00	6 months \$ 55.00	\$30.00
12 months \$80.00	\$42.00	12 months \$100.00	\$52.00

OVERSEAS in US Dollars	
3 months \$45.00	\$26.00
6 months \$84.00	\$45.00
12 months \$150.00	\$78.00

Denní a Nedělní Hlasatel je otevřenou tribunou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vřadycky s uveřejněnými články stotožňovat. Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslání články. Zaslání rukopisů se nevracejí. Za směnu adresy účtujeme \$3.00.

Pokračování zpráv

"Jsou to titíž lidé"? a odpovídá: "Mr. Leuschel z banky Bruxelles Lambert říká, že Němci nejsou již více tak těžce pracujícími a šetřícími lidmi, jakými kdysi byli. "Erhard byl pro umírněnost. Německo užilo Marshallova plánu pro investice, ne pro utrácení. Kde je ta umírněnost dnes? Co dělají všichni ti Východoevropané s první hotovostí, která se jim dostane do rukou? Kupují si Mercedesy". Je to pravda, že východní Němci si kupují automobily - ale Němci před čtyřiceti lety také se vrhli na konsumní zboží. Pan Walter z Deutsche Bank tvrdí, že Erhardův vzor stále slouží Německu. "Není žádných důvodů, že za předpokladu vhodných podmínek - východní Němci by nemohli opakovat hospodářský zázrak. Jsou to titíž lidé.

A skutečně, východní Němci - jako všichni jiní lidé - jsou v stavu učinit větší pokrok, dostane-li se jim lepší příležitost k růstu. Erhard řekl, že "trh je tím jediným, spravedlivým soudcem".

WASHINGTON - D.C.

Index vedoucích charakteristik současného hospodářského života stoupl v měsíci únoru o 1.1%, čímž byl zakončen šestiměsíční pokles. Dle vedoucích analistů tento vzestup, největší v době 2½ roku, lze považovat za dosud nejlepší znamení, že hospodářská ochablost (recese) bude krátká a nezasáhne tak hluboko do hospodářského života, jako ty předcházející. Ale byly to většinou vyšší ceny a návrat důvěry spotřebitelů - faktory, daleko více závislé na psychologii lidí než tvrdé ekonomické zjevy - které byly z největší části předmětem zmíněného zvýšení. Zdá se, že stará Sibyla měla více moudrosti a přehledu, než mají dnešní "ekonomové", kteří na důkaz své vědeckosti chodí i spát s počítačem. Tak index Národního svazu nakupčích (National Association or Purchasing Management) stoupl v březnu na 40%, z 38,5% v únoru a 37,7 v lednu. Dle Svazu každé číslo menší než je 50% ukazuje, že výrobní hospodářství je na sestupu. Měsíc březen je již desátým v řadě, ve kterém index spadl pod 50%. Dle pana Roberta Dedericka, hlavního ekonoma Northern Trust Co. v Chicagu, "zdá se, že vývoj se mírní, ale ochabnutí stále pokračuje".

NEW YORK - N.Y.

Vedení CBS se v minulém týdnu sešlo, aby uvažovalo o návrzích na rekonstrukci celé společnosti, včetně možnosti odložení 400 až 500 lidí. I členové "vedení" podniku jsou připraveni na možné výpovědi. Počet pravděpodobných obětí je udáván asi na 100. CBS News mělo

v roce 1986 1,470 zaměstnanců. Od té doby, co pan Tisch, typický americký "entrepreneur" s hlubokou kapsou a mělkou znalostí se uchopil žezla jednoho ze základních kamenů amerického zřízení, počet zaměstnanců klesl na 1.070. Ozývají se také hlasy, které předpovídají, že CBS bude zavírat některé ze svých kanceláří, včetně v Dallasu, TX, a Johannesburgu v Jižní Africe.

Jak známo CBS spolu s ostatními dynosaury amerických informačních služeb, jako je ABC a NBC se domnívaly, že zajištění si stěženních sportovních událostí jim také zajistí finanční úspěch. Pravý opak se stal pravdou. Úspěch vrcholných sportovních událostí ve fotbalu (americkém), v "bejzbolu", košíkové, hokeji a pod. závisí především na domácím fanouškování. V Chicagu se jen málo lidí stará, co se děje v Detroitu, pokud s ním nesoupeří chicagské domácí mužstvo. Otázka hlasatele, který musí vyjadřovat lokální patriotism byla jednou z dalších příčin neúspěchu lidí, jejichž jediným podkladem k "úspěchu" bylo, že peníze dělají peníze.

WASHINGTON - D.C.

Jak oznamuje department zemědělství, ceny zemědělských výrobků stouply za jeden měsíc, od února do března, o 2,1%. V popředí tohoto vývoje stojí obchod s hovězím masem. Mimoto panuje velká poptávka po bavlně a citrovém ovoci, které bylo v Kalifornii těžce poškozeno nízkými teplotami. Spotřebitelé hovězího masa nemohou počítat s uvolněním cen, neboť trh je velmi pečlivě kontrolovaný. Ceny dobytka jsou nejvyšší v historii \$78, za 100 liber. Výroba hovězího masa je na svém nejnižším bodě za posledních třicet let. Ceny veřového masa stouply od února o 10 centů. Bavlna je nahoře o 5.1 centu za jeden měsíc. Ovoce stoupl o 10 centů. Vajíčka stojí o 14.8 centů za jeden tučet více, než před měsícem. Obilniny jsou nahoře. Kukuřice stoupla o 5 centů a pšenice o 9 centů za bušl. Cena sóji na termíny ostře stoupla, neboť vláda předpovídá, že osevní plocha bude tento rok menší. Mnoho analytiků předpovídalo a doporučovalo přírůstek v osevu sóji. Pouze mléko spadlo na svou nejnižší cenu od roku 1988.

WASHINGTON - D.C.

Předseda Fed čelí dohadování se s vedoucí skupinou politiků, kteří tvrdí, že pan Greenspan je neoprávněně vyloučen z účasti na nedávných finančních rozhodnutích. Kontraverse může velmi ztížit ústřední bance, aby snížila úrokovou míru.

NEW YORK - N.Y.

Postup cen akcií byl zastaven a dluhopisy poklesly pod vlivem zprávy, že Fed nesníží úrokovou míru. Průmyslové Dow Jones byly oslabeny o 18.32 bodu a zastavily se ve středu večer na 2926.73. Ve čtvrtek dluhopisy opět obživly. Finančníci na Wall Street varovali investory v důsledku nepříznivých zpráv, vydaných za měsíc březen. Nezaměstnanost ostře stoupla.

Ceny světových akcií distaly nový život, vedeny dobrým obchodem na bursách na Wall Street, v Tokyu a ve Frankfurtu. Londýnské cenné papíry dostouply téměř rekordní výše.

Další syn pana Bushe má potíže v obchodě. George W. Bush, nejstarší syn presidenta, ohlásil v minulém měsíci velký "vnitřní" prodej akcií. Transakce se udála v roce 1990 a její hlášení, dle federálních pravidel mělo být učiněno již před osmi měsíci. Dne 22. června m.r. pan Bush prodal 212,140 kusů akcií u firmy Harken Energy Corp., kde slouží ve správní radě jakožto ředitel a poradce, v hodnotě \$4.00 za kus, jak ukazuje Komise pro jistoty a výměnu. Celý obchod representoval 66% jeho podílu ve společnosti Bedford, Texas, olejářská a plynová výzkumná společnost a dostal za ně 848,560 dolarů. Dle pravidel American Stock Exchange, prodej měl být hlášen již do konce 10. července minulého roku, ale dle zápisu, zveřejněného SEC, nebyl hlášen, až první týden v březnu. President Bush odmítl telefonní rozhovor, kterým byl žádán o komentář a Bílý dům řekl, že nikdy nekomentuje na záležitosti prezidentových dětí.

WASHINGTON - SPOJENÉ STÁTY

Rowland Evans & Robert Novák přinášejí ve svém sloupci "Inside Washington" uveřejněném v nedělním Chicagu Sun-Times, velmi zajímavou zprávu o šéfu

KGB Vladimíru Kryučkovi, který měl poslat všem stanicím na celém světě poplašnou zprávu a varování, že hluboce rozháraný Sovětský svaz může vybuchnout každou chvíli. Mezi představiteli vládních činitelů Spojených států, kteří jsou si vědomi tajného poselství, panuje debata, zda šéf KGB, který byl osobně vybrán k svému úřadu prezidentem Michaiilem Gorbačovem, skutečně užil slov "občanská válka".

Ale jasným úmyslem tohoto varování je příprava jeho vlastních KGB sil, o kterých se říká, že se skládají asi z jednoho tisíce mužů, roztroušených po celém světě, pro nepokoje uvnitř Sovětského svazu, nyní rozervaného politickým rozkošem, hospodářskou mizerií a separatistickými požadavky.



Děvčata u řeky

Jaroslav Seifert

Zatímco zní tu slova strohá
a těžkopádný rým,
přibíhá krása bosonohá,
lehoučká jako dým.

Básníci, kteří byste rádi
vynašli rým na slovo mládí,

zahod'te svoje tužky s pery
a čtvrtky papíru,
vždyť se vám práší do citery
anebo na lyru.

Ten verš je k pláči, slovo zradí,
když máte říci, co je mládí.

To je ta síla, která páčí
z poupátka jarní květ,
to je ta vůně, křídlo ptáčí,
které chce uletět.

A do klína mu kvítí padá
a dlouho, dlouho neuvadá.

ČESKOSLOVENSKO 1991

Chartované lety:

Chicago - Praha - Chicago bez přesezení

18. června - 17. července na 29 dní

18. července - 9. srpna na 22 dní

Cena 899.00 dolarů

Pro zájemce, kteří nebudou návštěvou u příbuzných máme připraveny 7, 10 a 14 denní túry Československem

Charter pro návštěvníky z Československa

Odlet z Prahy 17. června, návrat z Chicaga 10. srpna

Cena 799.00 dolarů

Dále máme skupinové odlety každých 14 dní za výhodné ceny.

Zavolejte o podrobnosti.

WEBER TRAVEL AGENCY, Inc.

6805 W.Cermak Rd. Berwyn, IL. 60402

Tel.: (708) 749-1333, Fax: (708) 749-1350

Marseille počas vojny

Mrs. Buda - rfe

Trhovisko na Porte d' Aix v Marseille donedávna ovládali prisťahovalci z Maghrebu. Po tieto dni tu zavýja len vietor. Niekoľko mužov, postáva v skupinkách, pred sebou pár hračiek, či dáky kus obnoseného šatstva, ale nikde zákazník. Nikto sa nejedná, nikto nemá záujem. Občas sa jeden zo skupinky mužov odtrhne, ide k inej ale aj tam je nálada pod bodom mrazu. Ako vietor, ktorý sa preháňa prázdny priestorom.

Je to len počasie, ktoré bráni ľuďom, aby prišli na tento trh? Vždy sem chodili. Alebo niečo predal, alebo kúpil, alebo sa len porozprával. Alebo im bráni strach? Sú to napoi Arabi, žijú v Marseille.

"Každý má strach" - hovorí krčmár z neďalekej kaviarne "Café Tabac" a utiera už o nerátaný krát výčapný pult. Inokedy je to tu o tomto čase nabité. Ale už minulý týždeň neprišla k nemu ani živá duša.

Za rohom je pekár a masiar. Tá istá situácia. Niektoré obchody ani neotvárajú, majú spustené železné rolety. Až na poludnie okolie trochu ožije. Okolo "Islamského knižkupectva" a "školy koránu" sa ponáhľajú muži, ženy a mladí ľudia do na zeleno natretého vchodu mešity. Je pochopiteľné, že Arabi z Alžírsku, Maroka, či Tunisu, ktorí žijú v Marseille, sa po nedávnych prepadoch obávajú. Na "Dom cudzincov", ktorý pomáha prisťahovalcom sociálne i kultúrne, bol nedávno spáchaný bombový atentát, vybili výklady a na obchode veľkého alžírského obchodníka. Tí, ktorí majú pár frankov v bankách, ich vyberajú a odchádzajú. Lety a lodné prievozy sú na dni a dni vypredané.

"Odsudzujeme vojnu. Lutujeme, že sa na výzvy k mieru nereagovalo - vysvetľuje sivovlasý, bradatý muž, Francúz alžírského pôvodu, Hadsh Allili, ktorý má neďaleko mešity reštauráciu. "Zlo nemožno zničiť zlom". Mrzí ho, že Arabky bez závoja chodia do leteckých krytov spolu s mužmi, trápi ho, že ak vojna dlhšie potrvá mohla by prekaziť pútnu cestu k svätým miestam islamu.

Týždeň pred skončením ultimáta Spojených národov Iraku cestoval Allili do Bagdadu na "nordná konferenciu", ktorú zvolal Saddam Husajn a ktorú zakončil výzvou k "svätej vojne". Mnohí mu to vyčítali. Allili sa bránil tým, že nikdy v Iraku nebol a šiel tam len preto, aby poznal názory iných. Spolu s novým ministrom obrany Pier-

Pokrač. na str. 5

HLAS KRVE

EDISON MARSHALL

Z ANGLIČTINY PŘELOŽIL

JOSEF VOREL

Pokračování z min. čtvrtka

"A doufám, že vaše 'čest' vám nedovolila poslouchat nějakou rozmluvu, která nebyla určena pro vaše uši?" tázala se Hilda.

Rus se uklonil. "Ani za celý svět! Jaké důvěrnosti sdělíte mému příteli Loringovi, po tom mi nic není. Ale byl bych slepý, kdybych nepoznal ten zajímavý předmět ve vaší ruce."

"Můžete jej zcela dobře poznat. Ale nechceme vás zdržovat, jdete-li na výběžek, abyste se podíval na tuleň. Pan Loring a já jsme se chtěli právě vrátit do vesnice."

Loringovy rty se úžasem rozevřely. — Neočekával, že by jeho společnice dovedla bojovat své vlastní bitvy tak ohnivě. Nejen její slova, ale i její hlas ukazoval, že Nicka dobře prohledla — že mu nedůvěřovala, že k němu cítila nelibost a zamýšlela ho odstrašit. Ale přes to se ho také obávala. Jinak by byla zakryla své city a promluvila mírně. Vyzývající jeho, vyzývala sebe; jeho drzé chování a lichometný úsměv ji přiměly k defenzivě.

Nick krácel dále toče svou improvizovanou hůlkou, ale ráno bylo pro tyto dva přátele již zkažené. Hilda cítila jakýsi neurčitý, tajný neklid; Loring viděl bouřné mraky na obloze své budoucnosti. Bylo mu zcela podobno, že si při nejbližší příležitosti chytne Nicka a uspíší rozhodnutí.

"Nicku, zdá se, že máte nesprávný názor o svých povinnostech," řekl mu břitce. "Vaší povinností je špehovat po ostrově, a ne špehovat mne."

Oči Rusa se zvolna hnuly a spočinuly na Loringových. Byly drze klidné, a jich úsměv byl poctivost sama. "To bylo náhodou, vězte mi," řekl. "Šel jsem se jen po prvě podívat na naše tuleň."

"Na naše tuleň, co? Ti nejsou naši, dokud je nemáme na lodi, a do té doby se může všelicos stát. Viděl jste ovšem slonovinu té dívky?"

"Ach, zajisté! Docela pěkný kel, že ano? Tu si ovšem vezmeme také, až půjdeme s ostrova."

Loringův obličej byl nehybný a klidný. "To bude záviset na mně, myslím." — Potom dodal, proti své vůli poněkud povolněji: "Nevím, stálo-li by to vůbec za nějaké starosti — — —"

"Padesát tisíc dolarů ceny? Tak to přece řekla během rozmluvy, myslím. Na mou věru, Loringu, vy jste nějak zpyšněl, nemyslíte? Pamatují se na dobu, kdy jste v Burmanském chrámu vydal svůj život v nebezpečí pro polovinu té sumy. Nebude to sice mnoho, když se to rozdělí na čtyřicet lidí — — —"

Jejich oči se setkaly opět a teď narazily o sebe jako štíty. "Opravdu velmi málo, proč se tedy o to starat?"

"Nejste vždycky tak nechápavý, můj příteli. Kdo ví o té slonovině kromě vás a mne? Rozdělíme to mezi sebou — bude to tak asi cena perlového náhrdelníku. A když už mluvíme o perlách — — —"

Loring se slabě usmál, ale tak chmurně, že jeho nepřítel to zarazilo. "Když už mluvíte o perlách?"

"Napadlo mi právě, že snad vám přenechám všechny ty kly, a sám — si ponechám perly. Jednu perlu zvlášť, abych tak řekl. Co o tom soudíte?"

V Loringových očích počínal se jevití studený hadí lesk. "Myslím, milý příteli Nicku, že mluvíte nejhorší hloupostí, jaké jsem kdy slyšel z úst člověka."

"Myslíte tak? Ba ne, na mou věru! Poslechněte, soudruhu. Jistě jste nezapomněl na tradice bukanýrů. Bylo vždycky výsadou piráta, že si sebral tu a tam nějakou perlu, aby si měl cestou s čím hrát. Gordon a Jednooký Smith si už našli každý jednu dívku z vesnice domorodců — černé perly, abych tak řekl — a ostatní muži budou chtít udělat totéž. Až odplují s kožišinami, vezmou si s ostrova ještě něco jiného, co bude stát za to — podle nepamětného pirátského zvyku — aby to později zanechali v některém sibiřském přístavu."

"Až posud vám rozumím," řekl Loring. "Ten pirátský zvyk, o němž mluvíte — a je to také zvyk velrybářů — bude rozbit na padrl. Ale co jste chtěl říci o té bílé perle?"

"Ta bude moje. Vezmu si ji místo svého podílu na slonovině. Slonovina její pleti je dostatečnou kořistí pro mne; zlato jejích vlasů je samo o sobě pokladem. A ty perly mezi jejími rty — mohl bych strávit mnohou noc s rozkoší,

až bych se pro ně potápěl! Poslechněte mne, tatíčku. Můžete si dělat co budete chtít s muži a s jejich domorodými dívkami. Ale nestavte se mezi mne a moje prosté rozkoše. Řekl jsem vám, co chci udělat. Rozhodl jsem se už."

Loring neodpovídal hned. Pohlížel stranou a zdálo se, že naslouchá řevu tuleňů. "Ale lidé někdy mění své rozhodnutí," řekl na konec.

"Tak?"

"Právě tak. Poznáte to později. A abych dokázal své tvrzení, uvedu jeden příklad."

"Jak jste někoho přiměl, aby změnil svoje rozhodnutí? Ach, ale tím člověkem nebyl Londýnský Nick."

"Ne. Mám-li říci pravdu, tím člověkem jsem byl já sám." Loringův hlas byl lhostejný a pomalý. "Nicku, vy víte, jak jsem vždycky soudil o zabiti člověka. Říkal jsem, že bych nikdy člověka úmyslně nezabil." Odmlčel se a usmál se, ale jeho úsměv byl krutý a zlověstný. "Nuže — změnil jsem svoje smýšlení."

A pak, když jedovaté oči Rusa se zajiskřily, pohasly a zajiskřily opět, Loring vyslovil svou krátkou výstrahu. "Nicku, jestliže se jenom dotknete svými špinavými rukama některé bílé dívky na ostrově, zabiji vás jako hada."

KAPITOLA VIII.

Gordonovi a Jednookému Smithovi byl přidělen na pohled snadný úkol. Měli špehovat po vesnici a oznamovat Loringovi, co zvěděl o zvycích, povaze a názorech domorodců. Aleuti byli jistě prostí jako děti — přátelští, usměvaví a pohostinní — a ochotně sdělovali svá tajemství. Ale přes to koncem druhého dne dostavili se oba špehové ke svému veliteli, zajíkali se a koktali, a v jejich zprávě nebylo pranic, co by mělo sebe nepatrnější cenu.

Je pravda, že dveře malých bílých chat byly zcela volně otevřeny. Je pravda, že vážné starce a usměvavé stařeny těšilo a lichotilo jim, když se cizinec zastavil před jejich prahem a pohovořil s nimi. Je dokonce pravda, že mladé ženy nebyly ani proti troše flirtování, ovšem podle jejich zvláštního, rozvázného, chladného způsobu. Ale zvyky, povaha a názory toho lidu zůstaly tak temnými, jako hřbet Bogoslovského pohoří v mlze, jako stopa tuleňů v zimě.

Ale Loringa to nemusilo překvapit. Malý Kris sám, ve svém nitru spíše vědec než lovec tuleňů, strávil doslovně celá leta snahou po poznání Aleutů, a ještě teď jeho veškeré pochopení jich mohlo být napsáno velkým písmem na desetacentu. Věděl sice přesně, jak si počínají v přítomnosti cizích bělochů. Ale když nastala aljašská noc — když se domorodec sešel s domorodcem a když bylo lze spatřit jen oči hnědé a zapadlé, a nikoli modré a jasné — nemohl ani tušit, jak oni tráví svůj čas. Naučil se trochu mluvit s nimi — jejich hrdelní řečí hudrování podobné — ale nedovedl si ani představit, co vlastně je jejich stálým, nebo jen chvilkovým předmětem hovoru. Poznal jejich sílu i jejich slabosti: jejich schopnost slepé oddanosti, tak jako chmurné, zlobné, tajné nenávisti; podivnou horlivost jejich nábožnosti u kolenou jejich kněze, spojenou s naprostým, zarážejícím nedostatkem mravních názorů; ale nikdy, nikdy nepoznal jejich duší. Někdy v zoufalosti byl skorem hotov věřit, že nemají vůbec duší. Jindy se zas moudře rozpomněl, že Východ je Východ, a Západ je Západ — a že na tomto ostrově, uprostřed mezi oběma, kde títo pradávni přistěhovalci z Asie žijí bok po boku se svými dobyvateli ze severní Evropy — títo dvojí nesplynou nikdy.

Někdy si myslil, že jsou nanejdívš nezajímavým lidem. Neměli žádné své původní hudby a jejich jedinými písňemi byly hymny, kterým se naučili v kostele. Jejich domorodé tance zanikly, a když se sešli někdy ve škole za zimních večerů, točili se pod lampami po dvou za zvuků jazz bandu bělochů. Neměli svých lidových pověstí, jen sbírku nahodilých pověr o duchách, mořských lvech, liškách a kormoránech. Neměli vlastně vůbec žádné znalosti vnějšího světa a neměli o něj také naprosto žádného zájmu. Proč tedy zůstávali nevyzpytatelnými a sami o sobě? Proč cítil touhu zůstat mezi nimi, pomáhati jim, pracovati s nimi, zkoumati je?

Pravdou bylo, že byli tajemstvím, nad něž nebylo většího kromě tajemství tuleňů. Místo tupého davu zvířat byli lidem matoucích nesrovnalostí. Na příklad, ačkoli vnější svět nebyl v jejich mysli ničím a po celý rok nespátřili noviny ani jednou, přece mávali mezi sebou živé rozhovory, nekonečné jako štěbetání kosů v rákosí Karoliny.

Ačkoli jejich pověry byly jen nahodile sebrané, některé z nich, zvláště ona týkající se smrti a očekávaného z mrtvých vstání jejich bývalého bílého náčelníka, kapitána Webbera —

Pokrač. na str. 5

svědčila o lásce a věrnosti, jaké je hoden jen nejlepší člověk v zemi. A jejich valčíky a fox-troty a one-stepy, jež nahradily ztřeštěné zmitání tělem, jaké obyčejně předcházelo jejich mezi-ostrovňáckým válkám, nebyly jen pouhým neobratným napodobením bělochů, nýbrž tancem vyššího řádu — vyznačujícím se obratností, puvabem a nenuceností.

Ani jejich nedostatek lidových písní neznamenal, že by byli tupým lidem beze všeho vzletu. Bylo to jen tím, že ztratili styk se svou kmenovou historií. Nebyli domácími na této půdě, nýbrž násilně vytrženi ze svých domovů na řetěze Aleutských ostrovů a převezeni na Příbylovské ostrovy, aby tam pracovali jako lovci tuleňů. Nebylo divu, že již nekřičeli a neječeli typické indiánské písně, naopak byl div, že měli vůbec chuť ke zpěvu. Bylo podivné, že mlhy a bouře Svatého Pavla je již dávno neumlčely.

Malého Krise uváděli stále v úžas. Neustále porušovali pravidla, která jim ustanovil. Právě když již počínal myslit, že je trochu poznal, osvědčili se vždy opět jako nevyzpytatelní „zpola ďáblové a zpola děti.“ Byl zvláště bezradný, když si zastavil Ellise, svého vysloužilého příručího, druhého dne po Loringově příchodu.

„Ellise, co to vjelo do domorodců?“ tázal se kvapně.

Tento šedesátiletý muž, který byl na ostrově a kolem něho po třicet let, zavrtěl zertovně hlavou. „Nepztejte se mne. Víím jen, že jsou mírně něčím rozčilení.“

„Rozčilení! Vždyť jsou ve velmi povznesené náladě! Člověk by řekl, že celá vesnice se opila kvasem. Jsou blíž hysterii, než jsem je tak viděl kdy před tím — chodí s lesknoucíma se očima a s omámeným vzhledem. Je to jako nějaké hrozné citové probuzení; ale co u čerta je toho příčinou?“

„Sedlo to na ně od té chvíle, co přišel Loring s těmi lidmi.“

„Ano, a není pochyby, že je to v nějakém spojení, ale co to je? Nebyli snad ani tak rozčilení, když sem loni přišel jejich biskup. Památujete se, jak všichni běželi, aby mu políbili ruku, a potom šli zas do práce, střízliví, jak jen možno. A teď nedělají nic jiného, než se scházejí ve svých chatách a rozmlouvají, nebo jdou do kostela a zpívají a modlí se tam.“

„Nemohl byste se něco dovědět od jejich kněze?“

„Zkusil jsem to, ale víte, že on neumí anglicky, a nepochytil jsem mnoho od něho. Pokrčil rameny a řekl něco o ‚domorodých pověrách‘. Potom jsem si chytil starého Carpa, který by člověka obyčejně umluvil, ale ten starý brach se zařikal, že on o tom neví vůbec nic.“

„On lhal.“

„Ovšem že lhal. Je jedním z vůdců bohoslužeb. Ellise, proč se nemůžeme přiblížit k těm lidem? Proč nám nedůvěřují? Bojí se, že bychom se jim vysmáli, nebo je to prostě kmenová hradba, kterou nelze překročit?“

Kmenová hradba! Neviditelná hedvábná šňůra, ale pevná jako drát! Také Hilda měla důvody o ní přemýšlet — o propasti nedorozumění mezi hnědým a bílým kmenem — když kráčela s Loringem po cestě vesnicí. Carp, řezbář slonoviny asi sedmdesát let starý, přišel ukláněje

se ke svým dveřím.

Div nemell zem svým kloboukem. Potom, slisknuv vážně Loringovi ruku, bil se do prsou a slavnostně pronesl několik aleutských slov.

Loring se obrátil zvědavě ke své společnosti. „Co to říkal?“

„Rekl, že je váš bratr. To zní prostě, ale ve skutečnosti je to poněkud složité — a poněkud tajemné. ‚Bratr‘ u Aleuta znamená ledacos, a běloch si o tom může myslet, co chce. Oni mají bratry přijaté, a původně měli bratry podle totemu — indiánská větev, skládající se z pokrevních příbuzných s matčiny strany. V tomto případě myslím, že vám Carp chtěl prokázat poctu — a to velmi vysokou. Kdybychom mohli vědět, co ten stařec myslel, jistě bychom užasli.“

Později ve dne Hilda zvěděla o jiné překvapující příhodě. Když se setkala s Loringem u knihovny Loveckého úřadu, povšimla si, že jeho boty byly pečlivě načerněny a vyleštěny. „Jak to?“ tázala se. „To nebudete moci chodit se mnou na výlety, jste-li tak pečlivý o své boty.“

„Boty jsou mojí nejmenší starostí,“ řekl jí vesele. „Ale tohle je krásná práce, že ano? Vzbudila by zděšení v Recku. Ale zásluhu za to nedávejte mně. Ten starý domorodec, který pečuje o dům, mi je tak vyleštil.“

Její oči se zvolna rozšířily. „Nemyslíte přec Phinease?“

„Ano. Tak se jmenuje. Úslužný starý chlapík, že?“

Ale nenechala se tím mástí. Tedy požádal, aby vám je vyleštil. „Vy jste ho

„Rozhodně ne. On sám tak chtěl. Myslel jsem, že je to marná práce vzhledem k vlhké trávě, v níž se plouháme celý den. Čtěl jsem mu dát odměnu, a on div neplakal. Nikdy jsem neviděl takovou obsluhu.“

„A také nikdo jiný zde takovou obsluhu neviděl. Pane Loringu, vy jistě nosíte v kapse nějaké mocné kouzlo. Víte, kdo Phineas je?“

„Zdalo se mi, že je to slušný, pokorný starý Aleut —“

„Pokorný! Je to vlastně náčelník celé vesnice. On vede bohoslužby v kostele. Je pyšný jako páv a nedovedu si za celý svět představit, proč by se tak ponižoval vůči námořníkovi, který je tu jen na návštěvě.“

Loringa to bavilo, ale zajímalo ho to jen mimochodem. Pokračoval ve své přehlídce ostrova. Setkal se s Velkým Krisem, Norem s licousy, který vedl továrnu zpracující vedlejší produkty, která měla časem vyrábět olej z těl zabíjených tuleňů, a s Johnstonem, malým mužem temné pleti, který byl vládním správcem Svatého Pavla. Později byl představen Pageovi, Johnstonovu příručím, a radiotelegrafistovi bezdrátové stanice o malém dosahu, která obstarávala spojení mezi Svatým Pavlem a Svatým Jiřím.

S Wingem se setkal teprve v poledne třetího dne. Když Wingova seschla, hladká žlutá ruka stiskla jeho, poznal, že pozdržel výkon důležité výsady. Tento člověk byl nejen nejlepším kuchařem, jakého kdy která jídelna Loveckého úřadu měla, ale také jednou z tradičních postav ostrova. Slyšel hluboký řev tuleňů v dobách obchodních společností — když davy hladkých zvířat vylézaly z moře v milionech — a strávil tolik zim na Svatém Pavlu, kolik vrásek bylo na staré žluté kůži jeho obličej. Pokračování příští čtvrtěk

Katastrofální stav životního prostředí

Doba je těžká, komplikované způsobem, který jsme si všichni společně nedokázali po revolucích ve střední Evropě představit.

Je nejvyšší čas přestat bloudit v kruzích, není čas na nekonečné diskuse. Je čas přiznat si, na co stát má - nebo naopak nemá. Ani sebedelší debata na tom nic nezmění.

Změnit se dá jen způsob uvažování a jednání. V Děčíně v sev. Čechách což je nejzamorenější město v Evropě protestovali žáci a pedagogové proti tomu, že veřejnost není o věci informována. Žádali federální vládu, poslance ČNR a Federální shromáždění, aby se všichni obyvatelé Československa mohli se situací v Děčíně seznámit.

Mají pravdu, ale obracejí se na nesprávnou adresu. Problémy Děčína nejsou problémem nejvyšších institucí, alespoň ne v prvním stadiu. Zvyk, očekávat od strany a vlády že rozhodne, přežívá dodnes. Nerozhodne strana a vláda - ale starosta města, městská rada, vedení továren, které ničí zdraví lidí, o přírodě ani nemluví. V továrnách pracují rodiče dětí, které se obracejí na vládu.

Pokud jim záleží na budoucnosti vlastních dětí, musejí se obrátit za prvé sami na sebe, za druhé na vedení továren a za třetí - zabránit tomu, aby nepracovali na výrobě jedů, jimiž se obyvatelé Děčína ničí.

Někdejší strana a vláda by vzkázala, že společným úsilím se nahromaděné nedostatky podaří odstranit. Současná městská rada se musí postarat o to, aby se vzduch v Děčíně vyčistil. A to doslova. rfe

Marseille...

reom Joxom založil "Radu o postavení islamu vo Francúzsku". Keď začalo bombardovanie, vyzval všetkých moslimských obchodníkov v Marseille, aby na "znak smútku" jeden deň neotvorili svoje obchody. Jeho výzvu všetci prijali. V neďalekej štvrti, v ktorej majú obchody vedľa seba arabskí a židovskí obchodníci, bolo ako po vymretí. Odvtedy platí Allilho považujú za predstaviteľa moslimskej pospolitosti v Marseille.

To, čo hovorí, či pociťujú aj iní veriaci islamu je reprezentatívne. Potvrdil to nedávny výskum verejnej mienky. Dvaja z troch moslimov vo Francúzsku odsudzujú vojenský zákrok spojencov v Perskom zálive. Tak - istý počet odsudzuje za terajšiu stiuáciu Saddama Husajna, rovnako ako prezidenta Georga Busha.

When you have questions about investing...

see the Banking Professionals.

At the Affiliated Bank/Western National we take a personal interest in our customers. We take the time to listen to your needs, answer your questions and discuss your investment alternatives.

We offer a complete range of financial services including discount brokerage and insured tax-exempt Unit Investment Trusts

The Affiliated Bank/Western National... we have the personalized service you need and the investments you want to help you effectively manage your money.

Affiliated Bank/Western National

5801 West Cermak Road Cicero, Illinois 60650 6001 West Ogden Avenue Cicero, Illinois 60650

Phone 654-2000

Member FDIC

Member FDIC

Český národní hřbitov v Chicagu

již přes 100 let dobře slouží potřebám československé krajanské veřejnosti v Chicagu a okolí.

Pohřbívání do země, žehem a do krypt MASA RYKOVA MAUZOLEA s křídly dr. Ed. Beneše a gen. M. R. Štefánika.

Obstaráme letní i zimní zdobené hrobů, jakož i bronzové náhrobní tabulky, kamenné pomníky a ostatní potřeby a služby spojené s údržbou.

Tel. 788-8442, 539-8442 5255 No. Pulaski Rd. CHICAGO, IL. 60630

Poslouchajte náš rádiový program každou nedělu v 9 hodin ráno na WCEV 1450



Čistím koberce

a čalouněný nábytek. Volejte kdykoliv, Chris - (708) 863-4113.

Hledá se

Hledá se písařka. Volejte: (708) 749-1891 nebo (708) 749-1898

West Construction,

vykonáváme nástavby a přístavby domů. Garáže, porche, decks, střechy, siding, basementy, okna, dry wall, malování. 312-286-0174

Help wanted

Hair Dresser

Wanted Part - Time Fridays & Saturdays

Must be able to communicate in English. With or without following Vicinity Cicero-Peterson. Call Jan: 312-286-2186 Tuesday thru Saturday

JEDINA ČESKA BANKA
The Berwyn National Bank
7112 West Cermak Road
Berwyn, Illinois
(708) 788-4700



Člen FDIC
OSLAVUJE 52 ROKU

Kde možno koupit HLASATEL:

- Austin a Čermák Rd. Cicero — stánek
- Miloš Pancner 6038 W. Čermák Rd., Cicero
- Prague Sausage 6312 W. Čermák Rd., Berwyn Pouze nedělní
- Redakce Hlasatele 6426 W. Čermák Rd., Berwyn
- Fred Pancner 6514 W. Čermák Rd., Berwyn
- Hon Oak Park & Čermák Rd. Berwyn — stánek
- 26th & Ridgeland Berwyn, stánek — nedělní
- Čermák Rd. & Ridgeland Berwyn, stánek — nedělní
- Čermák Rd. & East Ave. Berwyn — stánek
- V New Yorku: Candy Store 1437 - 1st Ave., New York, NY



MIKI SPIGL

Cermak Road Realty
6226 záp. Cermák tř.
Berwyn, Ill.
č. tel.: 484-4800

DOWNERS GROVE

6 pokojů - 2 ložnice, jídelna a obývací pokoj s krbem, garáž na 2 auta. Pozemek 2.36 akru, blízko 75. ul. a Lemont. Cena \$299,900. Na pozemku je možno stavět townhouses a rodinné domky.

BERWYN

Rodinné bungallow, 2 bloky od Čermákovy třídy, 4 místnosti v basementu pro extra příjem plus místnost rekreační, na velkém pozemku, dobře udržované. Koupelny s keramickými dlaždičkami. Cena \$139,900.

O další informace volejte: (708) 484-4800

Wanted

Auto mechanic

Minimum 5 years experience. Must have own tools, speak good English. Should be able to work independently. In a nice area - No. Riverside. Excellent salary plus commission. Call:

(708) 447-3888
after 6 P.M. (708) 366-7079

Překládám do angličtiny legální doklady školní a osobní notářsky ověřené.

O. KOVAR

Pište na adresu:
P. O. Box 313
Riverside, IL 60546
nebo volejte:
(708) 442-7115

Hledá se kniha

od Vladimíra Klácela:
"VĚČNÝ KALENDÁŘ"
čili kniha Svojanovská. Skládal a v květnu 1877 dokončil L. Klácel.
Pište do redakce Hlasatele

Hledá práci

Stavební truhlář (stolař), 24 let, kvalifikovaný, hledá práci i v jiném oboru pro možnost přistěhování nebo pobytu v USA. Jsem svobodný, katolík, anglicky se dohovořím.

Uprchlíci...

albánských emigrantů, kteří připluli na přetížených nákladních lodích. Ve městě prý nejsou ubytovací prostředky pro tolik pasažérů. Mezitím tisková agentura Reuter hlásí z Brindisi, že tam vypukly nepokoje, když se vlna uprchlíků, jejichž několikadenní strastiplné putování muselo být vyčerpávající, tlačila k dobrovolníkům, kteří rozdávali chléb a mléko. Několik utečenců bylo při srážkách s policií vážně zraněno. Někteří spadli do moře a museli být spolu s ostatními převezeni do nemocnice. Také řada těhotných žen byla hospitalizována. Většina uprchlíků musela přespát o hladu a v zimě pod širým nebem. Jen několik šťastlivců bylo ubytováno v domech, v hotelích nebo ve stanových táborech.

Jak hlásila Reuterova tisková agentura, italská policie nezvládla v Brindisi příliv albánských uprchlíků. Ti totiž pronikli do města, kde je nebude snadné zajistit a poslat zpět domů.

Italské hlídkovací letouny hledaly albánskou bárku, která vysílala signály, volající o pomoc na rozbořeném Jaderském moři. Jugoslávská tisková agentura Tanjug oznámila, že třicet Albánců uvízlo na malém jugoslávském ostrůvku.

Italská vláda se na čtvrtčním zasedání zabývala přílivem uprchlíků. Náměstek předsedy vlády Claudio Mertelli prohlásil, že jeho vláda plánuje vrátit do Albánie většinu nových utečenců, čeká však na ujištění z Tirany, že nebudou potrestáni za ilegální útěk z vlasti. Podle náměstka předsedy vlády je situace velmi kritická a jeho vláda navázala kontakty s představiteli Červeného kříže a s nejvyšším komisařem pro uprchlíky u Spojených národů.

Většinu emigrantů tvoří dělníci nebo horníci, kteří dorazili na italské pobřeží bez dokumentů a zavazadel. Jejich odysea na Jadranském moři začala tím, že si utvořili mylné představy o lehkém životě na Západě. Několik televizních programů italské televize, jež zachytí albánští obyvatelé na svých obrazovkách, vydatně živili toto nedorozumění. Je však pravdou, že život v Albánii není pohádka. Jeden uprchlík to komentoval takto: "Umiráme tam hladu a blížící se občanská válka všechno ještě zhorší".

Albánské úřady nedávno uzavřely přístav ve městě Drači a označily ho za "vojenskou zónu". Vojenské hlídky nikoho do přístavu nepouštějí. Úřady nařídily zablokování vodních přístupových cest, přerušily vykládání z nákladních lodí a nařídily kapitánům, aby zakotvili na otevřeném moři. Vláda rovněž vydala zákaz shromažďování v některých albánských městech, včetně Tirany. Policie údajně obnovila pořádek v hlavním městě, kde skupiny Albánců chtěli proniknout na několik velvyslanectví. To potvrdil jeden novinář, když prohlásil, že "napětí zčásti pominulo".

Zdá se, že albánské vedení usiluje o demokratické reformy. O tom svědčí například zpráva, že albánské národní shromáždění pozvalo některé země, aby vyslalo pozorovatele na parlamentní volby, konané již 31. března. Podle albánské tiskové agentury ATA pozvání bylo zasláno do Rakouska, Belgie, Británie, Československa, Finska, Francie, Německa, Řecka, Maďarska, Itálie, Lucemburska, Holandska, Sovětského svazu, poslancům evropského parlamentu a helsinské komisi amerického Kongresu.

Seznámení

Som 56-ročná vdova, Slovenka. Rada by som sa zoznámila s osamelým, inteligentným pánom. Písať do redakcie na zn. Priateľka

Poslouchejte Československou půlhodinku na radiové stanici WCEV 1450 AM každou středu a čtvrtek v 8.05 večer řídí Jerry Jiráček

NEED EXTRA INCOME

FOR 1991?

Earn \$500 - \$1000 weekly stuffing envelopes. For details - Rush \$1.00 with SASE to: OIH Group Inc. 1019 Lk. Sherwood • Orlando, FL 32818

Golden Prague

U nás jako u maminky Jídla na která budete vzpomínat

Pečená kachna a vepřová Uzené Řízky Knedlíky, zelí, sauerkraut Otevřeno 7 dní v týdnu DJ v pátek a v sobotu do 2.00 AM

10% sleva pro seniory Golden Prague Dříve Bayberry's 118 E. Green Street, Bensenville (708) 766-5454 766-5455

Investiční kupony...

konkrétně třeba někdejší NDR nebo Maďarsko, volí zatím v praxi postupy na první pohled tradičnější: neefektivních, špatně prosperujících státních podniků se tam ujímá nejprve holdingová společnost, která je sanuje, a pak se snaží je prodat. Hlavní kámen úrazu spočívá ovšem v tom, že jak se ukazuje, trvá takový proces léta. V Maďarsku se například loni nepodařilo prodat ani všech dvacet velkých státních podniků, které se dostaly na seznam mezinárodně vypsánoho konkursu, přesto jich tam příslušný úřad hodlá letos přiřadit další stovku. Daleko pomaleji než se předpokládalo probíhá rovněž proces privatisace státních podniků v bývalé NDR. Dohody se solventními investory troskotají na nevyjasněných vlastnických poměrech, a také na tom, že se představy státních podniků o vlastní hodnotě zpravidla diametrálně liší od měřítek, uplatňovaných na západě. Obojí, jak chaos ve vlastnických vztazích, tak rozdílné představy při odhadech hodnoty podniků, budou nepochybně brzdit i velkou privatisaci v Československu, vždyť přesně tytéž příčiny zdržují už i tzv. privatisaci malou, tedy vydražování dílen, restaurací a obchodů.

Urychlit proces privatisace, skoncovat co nejdříve se stavem, kdy údajně všechno patří všem, ale de facto nikomu nic a nikdo tedy za nic neodpovídá, to byl hlavní důvod, který vedl duchovní otce československého privatizačního projektu k rozhodnutí zkusit to vedle klasických metod privatisace podniků, také s rozdělováním kuponů. Je to navíc i způsob, kterým se dá - alespoň teoreticky - zabezpečit, aby se státní majetek - jak se mnozí obávají - "nevyprodával" pod cenou zájemcům ze západu. Jak známo, mohou státní podniky, a měly by na tom mít eminentní zájem - vzít privatisaci, aby se tak řeklo - do vlastních rukou. A rozhodnout se, zda chtějí být v budoucnu akciovou společností, zda při prodeji podílů upřednostní vlastní zaměstnance, anebo zda si hodlají najít podílníky v cizině. Jejich plánům bude muset pozhledat ministerstvo, avšak podle schváleného zákona by určitá část akcií podniků, které se budou privatizovat, měla být zřejmě rezervována k výměně za kupony. A zůstat tím pádem ve vlastnictví československých občanů. Bude-li se to vztahovat na všechny podniky bez výjimky, bude možno čelit i námitce, že do kuponové privatisace půjdou jen firmy, které stejně nikdo nechce, zatímco "smetánka" tedy podniky jakž tak prosperující, bude rozprodána aby se tak řeklo "za hotové". I kdyby se ovšem výjimky tohoto druhu udělovaly, nebyla by to tragedie. Finanční zdroje, získané privatisací, se mají shromažďovat ve fondu národního jmění, a ten se má používat mimo jiné, například k tzv. "vyrovnání nároků oprávněných osob". Tedy k zaplacení dluhů, do kterých se podniky v minulosti dostaly. Navíc nemůže dnes u celé řady krachujících státních podniků asi nikdo s jistotou rozhodnout, který z nich je perspektivní a který ne. To se může ukázat teprve v okamžiku, kdy nad dnešní stagnací zvítězí dynamika rodícího se trhu. Uspíšit má tento vývoj, jak už bylo řečeno, také kuponová privatisace. Může to vyjít. Ovšem jen za předpokladu, že se najde dost zájemců, ochotných svůj nárok na kupony také realizovat.

Není to buhužel v dusné atmosféře, která dnes v Československu panuje, vůbec tak jisté, jak se ještě loni na jaře, kdy se na ministerstvu financí projekt kuponové privatizace připravoval, možná zdálo. V těchto týdnech, kdy na lidi dopadá jedna jobova zvěst za druhou, převažuje desiluze a skepse.

Nasadě je v takové situaci pochybnost, zda jediný rozdíl oproti minulosti nespočívá snad v případě kuponové metody v tom, že měli-li ještě předloni všichni všechno a nikdo nic, budou mít napříště na totéž potvrzení, podepsané Václavem Klausem. Může se to samozřejmě takto či obdobně vyvinout: nikdo nemůže nikoho nutit, aby svůj nárok na investiční kupony uplatnil. Nikdo nemůže nikomu zabránit, aby je - ač mají být nepřenosné - komusi nezašmelil. Za tohle všechno budou však napříště odpovědní jednotliví lidé, nikoli anonymní lid, či stát. Klíčovou otázkou teď je, kolik lidí aktivně do hry vstoupí. Zákon, který byl schválen, jakkoli je to dokument vpravdě historický, pro ni stanovil pouze rámcová pravidla.

O cestování hromadnou... Denní Hlasatel 7 9. dubna 1991

je více než na bíledni. Plánovaný útok na monopoly, který nedávno podpořil i federální zákon, zatím ještě zdaleka není tak razantní, jak by bylo třeba a jak by si to i většina z nás přála. U některých odvětví to dokonce vypadá ta, že jim stát po veselé se zahraničním partnerem švihákem chce doprát ještě nějaký čas libánek na pohodlném a monopolním lůžku. Mám především na mysli krasavici s notně pošramocenou pověstí, Škodovku volkswagenovou. I když její nejmladší dítě Favorit nyní stojí nehorázných 150 tisíc koru, stále je to pro našince v mnoha případech levnější než si koupit neskonale kvalitnější a spolehlivější vůz na Západě a na celnici zaplatit další nehorázný příplatek ve výši téměř 40-ti procent původní hodnoty. A tak bude zřejmě našinec, který si ještě za totality nestihl pořídit vozidlo, s ohledem na cenu za litr olovnatého benzínu raději chodit pěšky a může z toho mít hezký pocit, že se zatím nezapořil do všeobecného devastování životního prostředí. A bude také pravděpodobně využívat služeb městských a meziměstských hromadných doprav. Bude-li chytřejší než já, řádně si zakoupí a označí jízdenku, aby předešel pocitu hanby před revizorem. Mimochodem označení městské sítě autobusů, tramvají a metra za hromadnou dopravu je trefné a ten kdo je vymyslel, si v té chvíli možná ani neuvědomil, jak tím problém postihl. Zejména ve špičce máte v nacpaných dopravních prostředcích opravdu intenzivní pocit, že jste se stali součástí jakési hromady, která se kamsi valí a neví vlastně pořádně kam. Jsou to ty nevhodnější chvíle k přemítání o vlastní identitě, o lásce k bližnímu a o tom, že by v tomto davu neměl šanci ani ten nejprůbojnější revizor. O tom, že jsou tramvaje, autobusy a trolejbusy našich měst špinavé, že mnohdy připomínají svou obludností spíše dobytčáky, že je v nich v zimě ukrutná zima a v létě nepříjemné dusno, že jezdí nepravidelně, že řidiči a řidičky jsou vesměs nepříjemní, lhostejní, škodolibí a arogantní, o tom se u nás popsalo papíru dost a dost. Takže mě při těchto slovech obchází duch malomyslnosti. Když jsem se nedávno dozvěděl, že dojde k radikálnímu zdražení městské dopravy v Praze, ale pravděpodobně také v jiných městech, nepřekvapilo mě to. Jízdné u nás bylo v porovnání s jinými místy v Evropě nejen neekonomické, avšak směšně nízké. Cenami se tedy dostáváme do Evropy. Je to však nadějný příslib skutečnosti, že řidič tramvaje v zimě zatopí i ve druhém voze soupravy a že mu tedy nebude jedno, že tam cestující mrznou, zatímco on je v teple? Budeme po Praze i jinde cestovat stejně kulturně jako po Paříži, Londýně, Kodani či Mnichově? A nabízí se jednoduchá odpověď. Cestující, který zaplatí za jednu jízdu 4 koruny, má právo jet čistým autobusem, pohodlně sedět, nebo se alespoň nemačkat v davu. Všichni však víme, jak to dopadlo po podobném zdražení s kvalitami nebo spíše se zoufalými nekvalitami poskytovaných služeb státní železnici. Opilí a lhostejní průvodčí neschopní vyhodit z vlaku výtržníky, špinavé vagony se záchodky, za něž by se museli stydět i v Orientu v minulém století, to všechno vůbec nezmizelo. S dopravními podniky je to těžké. Neboť jsou pořád státní a stále si udržují a pravděpodobně také udrží monopol. Cestující je na ně odkázán, je jim vydán na milost a nemilost. Nemůže se tedy vůbec spolehnout, že jeho peníze místo na zakoupení potřebného počtu mycích linek a angažování dostatku uklízeček, nepůjdou do kapsy zbytečným úředníkům a sekretářkám. Má to tedy nechat tak, jak to je? Má mávnout rukou? To jítě ne. Když to jde v metru, které je relativně čisté, proč by to nešlo i jinde. Úsilovně teď přemýšlím o nějakém vhodném způsobu bojkotu prostředků městské dopravy, dokud nebudou poskytovat služby na evropské úrovni. Musí to být něco takového, abych nemusel zaplatit pokutu, která už nebude žádnou legrací, ale tvrdou realitou ve výši 5-ti set korun československých, však já na to přijdu.

III

Jen jeden život mám a ten je krátký.
Změří jej stopy jediného chodce.
Nemohu přeskochit ani den v roce,
nemohu jeden chybný tah vzít zpátky.

Moře
Vilém Závada

Jak mořeplavci po rozhoupané přídí
jdu zemí krokem těžce pracujících lidí.
Jsem člověk, který pracuje i zpívá.
Jsem člověk, který k smrti jde a zpívá.

Můj hlas je ze všech hlasů nejtišší.
Tisíce lidí v životě jej neslyší.
Tisíce lidí mu snad ani nerozumí.
Odněkud z dálky přichází a šumí.

A mnoho lidí jej snad jenom tuší,
jako by to byl hlas jejich vlastních duší,
a v té melodii, jež z nich samých vyvěrá,
stoupá jak příliv tichá důvěra.

First National Bank of Cicero

The Foundation of a Solid Community.

CALL ON US! 780-5000

Serving Our Community
Since 1921

- 24 Hour Cash Station®
- Two Locations
- Free Parking • Drive-Up Banking
- Complete Trust Services Available



A PINNACLE BANK

6000 West Cermak Road, 2500 South Cicero Avenue,
Cicero, Illinois 60650, Phone 780-5000, Member FDIC

Na západním břehu roste útisk...

Arabského vyššího výboru pro Palestinu, "Izrael špatně zacházel s Palestiňany a zbavoval je základních práv po celé generace. Dostáváme více a více zpráv o válečných zločinech a zločinech proti lidskosti, za které jsou zodpovědní izraelští okupanti".

Přesné údaje sestavené Nejvyšším arabským výborem OSN, zbraní v ruce se ohánějící izraelité, zabili jen v posledním roce na Západním břehu 908 neozbrojených arabských civilistů. Asi jedna čtvrtina z nich byly ženy a 20% děti. Mimo ně 106,800 lidí, mnoho z nich žen a dětí, bylo ošetřováno v nemocnicích se zraněními způsobenými ozbrojenými silami Izraele. Tato zranění byla klasifikována lékařskými nálezy jak "vážná".

Annty Borglid, švédský televizní reportér, který nedávno navštívil tuto oblast, poznamenal: "Více než stotisíc těžce zraněných pouze v jednom roce znamená jen jedno: všeobecnou válku. Avšak v případě, jako je situace v okupovaném Západním břehu, bereme-li v úvahu oběti civilistů, nemluvíme pouze o válce: Mluvíme o válečných zločinech a brutálních zločinech proti humanitě".

Jako dodatečné potrestání svých okupovaných obětí, Izraelité zničili 1,770 domů a buldozery vyvrátili 97,464 stromů - mnohé z nich obrovské, starobylé olivové stromy s láskou opatrované Palestiňany. Nakhleh k tomu dodal: "Aby bylo lze porozumět citům Palestiňanů, člověk si musí uvědomit, že po většinu uplynulého roku většina z nich žila pod krutým stanným právem. Palestinská hospodiniň má pouhé čtyři hodiny denně, aby se mohla postarat o všechny domácí potřeby, které musí být vykonány mimo obydlí, pokud se týká mužů, 80% z nich ztratilo svou práci".

Dle týchž předpisů Spojených Národů, které vedly ke zničení Iraku, když jeho vláda ignorovala 12 v pořadí jdoucích resolucí Bezpečnostní rady, Izrael byl prohlášen za porušovatele zákona a jeho okupace Západního břehu za porušení více než padesáti resolucí vydaných Spojenými Národy, které nařídily tomuto miniaturnímu státu, aby stáhl své vojenské tlupy.

Dlouholetý dopisovatel Spojených Národů Bertrand Fabry říká: "Dovolili jsme, aby Izrael unikl jeho ignorování svého odsouzení Spojených Národů za jeho brutální útisk Západního břehu. Jak můžeme očekávat, že Saddam Hussein by je bral vážně? Musíme něco udělat s touto krutou situací. Dle mého názoru jediným způsobem jak rozřešit palestinský problém je, aby Bezpečnostní rada vydala ještě jednu a poslední resoluci, která by nařídila Izraeli vyklizení Západního břehu - ale tentokrát aby také vynutila své nařízení posláním vojska Spojených Národů, aby obsadila okupovaná území".

Nakhleh pak vysvětlil, že v důsledku takového rozhodného kroku, by to trvalo alespoň rok - spíše snad dva - než by bylo projednáno konečné řešení mezi zúčastněnými stranami. Dodal, že "Jednání by měla daleko větší vyhlídku na úspěch, kdyby mezinárodní síly udržovaly v Palestině pořádek, zatím co by se pokračovala v jednání".

Velice vážený arabský mluvčí prohlásil, že zatím co izraelské branné síly vynucují bajonety svou brutální nadvládu nad palestinským obyvatelstvem, nemůže být v této oblasti žádného míru. Hněv, napětí a násilí se hromadí a jsou obavy, že dojde k apokalyptickému výbuchu.

(Spotlight z 1. dubna, str. č. 3), přel.: J.M

Jaké je to teď...

republiky, jiní předpovídají občanskou válku, nikdo neví, co se stane. Ale pro Spojené státy je tu jedna životně důležitá otázka: Kdo bude kontrolovat sovětský nukleární arsenál? Diktátor, demokrat anebo tučet znesvářených republik. Odpověď není jasná, ale americká politika by měla být opatrná. Nadále podporovat všechny demokratické tendence v Sovětském svazu, jestliže ty však budou potlačeny a Moskva dá opět přednost izolaci a konfrontaci, Spojené státy nebudou mít na vybranou a budou muset znovu chránit především své zájmy. Prozatím to znamená, podle úvodníku listu USA Today, nespěchat s rozsáhlou technologickou a hospodářskou pomocí sovětské vládě. I když potravinová a lékařská pomoc by měly pokračovat tam, kde jsou efektivní, jako například v baltských územích. Pokračovat v jednání v omezení zbrojení, zároveň však dávat větší pozor na možné podvody. Zvýšeně pomáhat zemím střední a východní Evropy, které se vydaly na cestu k demokracii. Budou-li mít úspěch, projeví se to i v Sovětském svazu. V každém případě si však Sověti musí podporu Ameriky zasloužit spoluprací v konfliktu na Středním východě, při jednání o omezení zbrojení, osvobozením svých

občanů od tyranie. Učini-li to, Amerika srdečně uvítá nového přítele, neučini-li tak, bude se Amerika muset opět potýkat se starým nepřítelem. Všechny americké úvahy nejsou ale pesimistické. Osobně mě velmi zaujal názor amerického politology Douga Bendoa, z vlivného institutu Kato, který je o to zajímavější, že jde o konzervativní a ke komunismu tradičně velmi kritickou organizaci.

Přeložím vám ty nejdůležitější části:

"Nesporný odklon Michaila Gorbačova od reformy a zvlášť jeho zásah v Baltských zemích jsou tragedií. Spojené státy však sotva mohou anebo by snad vůbec měly za této smutné situace něco dělat. Až do roku 1989 vše, co se dělo v Sovětském svazu, bylo pro Spojené státy velmi důležité. Washington a Moskva ztrávily víc než 4 desetiletí ve stavu studené války, se schopností jeden druhého zničit. Hrozba války vrhala temný stín na celou Evropu a vskutku i menší změna v Kremlu mohla hrozbu globální války zmenšit anebo zvětšit. Ale před dvěma lety se sovětský studenoválečnický stát zhroutil. Sověti povolili doma více svobody. Poslední sovětské jednotky odešly z Afghánistánu, Moskva projevila snahu omezit podstatně svoje vojenské síly v Evropě. Zhroutil se stalinistické režimy v satelitních státech. Padla berlínská zeď. Obrat, kterého jsme teď svědky, ačkoli je politováníhodný, má především vnitřní charakter. Nesignalizuje návrat k agresivitě jakou se vyznačovala sovětská zahraniční politika. Stoupenci tvrdé linie mohou sice zneužívat klesajícího sovětského globálního vlivu k útokům na Gorbačova, nikdo z nich však jak se zdá, nežádá nějakou změnu toho, co se poslední dva roky stalo a nikdo neohrožuje Západ vojensky. Vždyť si jen představme, co by se přihodilo, kdyby se Sovětský svaz chtěl pokusit svrhnout třeba nynější nově reformní vlády ve východní Evropě. V Sovětském svazu samotném, kde mnohé republiky usilují o nezávislost, by mohla vypuknout občanská válka. A v Československu, v Maďarsku a v Polsku, kdyby je postihla válka, by se bránila spolu s občany regulérní armáda. Ekonomická pomoc Západu by byla přerušena a západní Evropa by se začala opět vyzbrojovat.

Země, která nedokáže uživit své vlastní obyvatelstvo, která nedokázala vyhrát závody ve zbrojení, která nedokázala potlačit odboj v Afghánistánu a kterou nenávidí její bývalý poddaní ve východní Evropě, dnes už vůbec není ve stavu se Západem soupeřit. Můžeme být právem smutni nad novým útlakem v Sovětském svazu, ale je to pravděpodobně poslední pokus aparátčků, sovětských byrokratů, snažících se mermomocí udržet se u moci. Je to pokus odsouzený k neúspěchu silami svobody, které Gorbačov pomohl rozvázat a svého času i podporoval. I když jsme svědky návratu k represím, pro Spojené státy sotva už představují hrozbu. Neboť s hospodářstvím v krizi, s republikami ve stavu téměř rebelie a s obyvatelstvem, které má málo k snědku a ještě méně naděje, se Sovětský svaz nutně musí zaměřit na tyto své početné vnitřní problémy. A americký politolog končí narázkou na oblíbenou postavu v anglosaských dětských říkankách, personifikující vajíčko, které se beznadějně rozbilo. Humpty, Dumpty, sovětské agrese taky narazil na zeď a jeho rozbité kousky už nikdo nijak nemůže dát dohromady.



K Velikonocům máme krásné ručně malované kraslice, dřevěné kalíšky, formy na pečení beránků.

Máme velký výběr importovaného zboží z Československa a jiných evropských zemí :

křišťálové sklo, keramiku, granátové šperky, panenky, kuchyňské potřeby, koření, byliny, cukrovinky, šátky na hlavu, pentle na kroje, kapesníky, české knihy, rekordy a kazety, slovníky a učebnice. Sweatshirts a T-shirts s českým znakem, české a americké vlajky a špendlíky.

Blahopřání v řeči české, slovenské, anglické, polské, německé a italské. Zboží je možno koupit na kredit karty VISA a Master Card.

Přijďte, rádi Vás obsloužíme!

F. PANCNER, INC.

6514 W. Cermak Road, Berwyn, IL.

Tel.: (708) 484 - 3459

Zástupce Tuzexu

Máme nové katalogy na knihy, rekordy, kazety, video a léčivé byliny. vyžádejte si je.

Obchodní hodiny: Denně od 9.30 ráno do 6.00 večer, v sobotu od 9.00 ráno do 6.00 večer, v neděli zavřeno.